

BELLAGIO

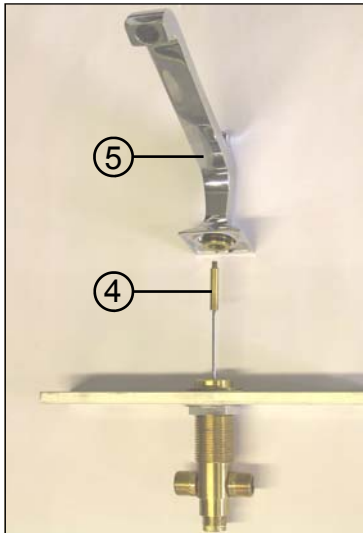
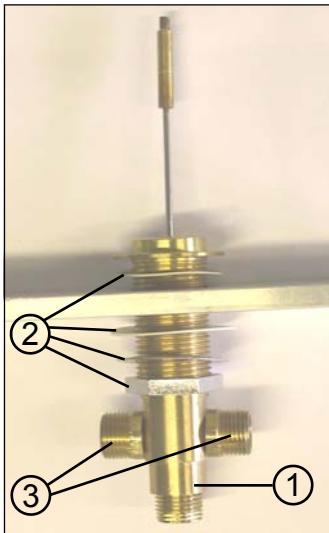
Bordo vasca 4 fori
installazione

4 holes bath mixer
installation

Bain-douche 4 trous
installation

4 - Loch - Wannenrandbatterie
Montage

Borde bañera 4 agujeros
instalación



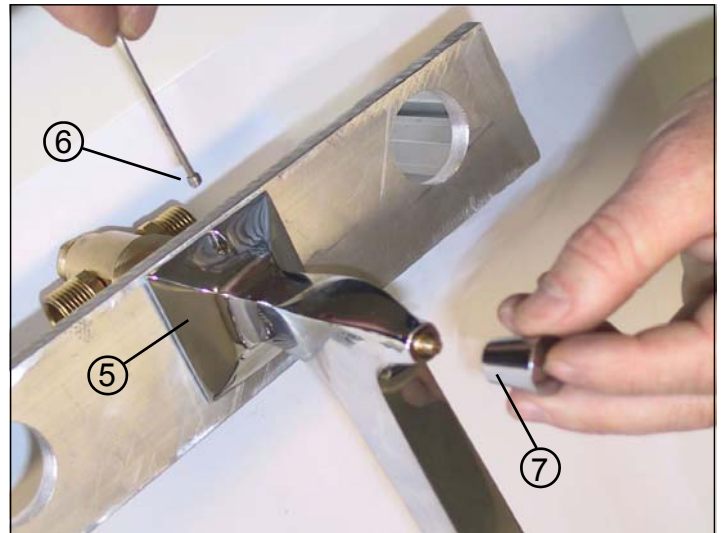
Per il fissaggio delle piantane/maniglie vedi scheda tecnica Bellagio (Mod.1). Inserire il centrale-deviatore 1 nel foro del sanitario, fissandolo con il relativo kit 2 (guarnizioni, ranella, dado). Avvitare i raccordi 3. Inserire la bocca 5 sull'asta del centrale 4, e posizionarla in linea con le maniglie.

To fix the side valve/handles look at Bellagio technical card (Mod.1). Insert the diverter 1 in the sanitary hole, fixing it using its kit 2 (seals, washer, nut). Tighten the joints 3. Insert the spout 5 on the diverter rod 4 and align it with the handles.

Pour le fixage des pièces de raccordement /manettes voir la fiche technique de Bellagio (Mod.1). Introduire le centrale - inverseur 1 dans le trou du sanitaire, en le fixant à l'aide de son kit 2 (joints, rondelle, écrou). Visser les raccords 3. Introduire le bec 5 sur la tige du centrale 4 et l'aligner aux manettes.

Für die Befestigung der Seitenventile/Griffe siehe technisches Merkblatt Bellagio (Mod.1). Das mittlere Teil / Umsteller 1 in das Loch der Sanitäreinrichtung stecken und mit dem dazugehörigen Befestigungsset 2 (Dichtungen, Scheibe, Mutter) befestigen. Die Passstücke 3 zuschrauben. Den Auslauf 5 an der Stange des mittleren Teils 4 einsetzen und in Linie mit den Griffen positionieren.

Para la fijación de los tubos verticales/manillas véase la ficha técnica Bellagio (Mod.1). Insertar el cuerpo central-desviador 1 en el agujero del sanitario, fijándolo con el kit correspondiente 2 (junta, arandela, tuerca). Enrosca los racores 3. Insertar la boca 5 en la varilla del cuerpo central 4, y posicionarla en línea con las manillas.



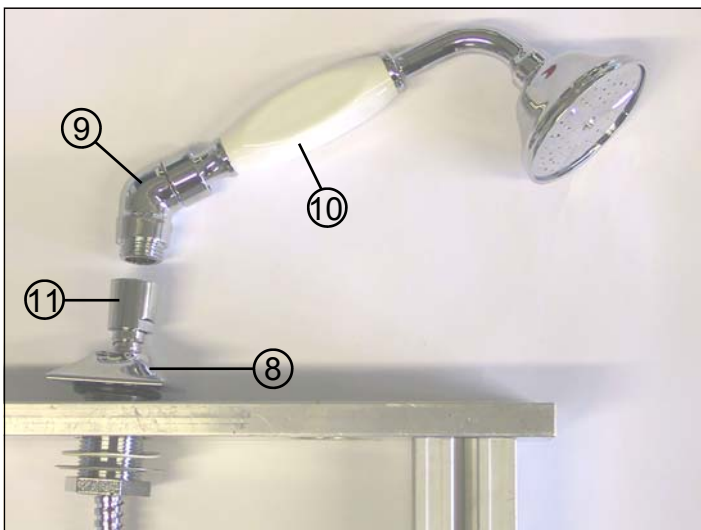
Fissare la bocca 5 con il grano 6 (chiave a brugola da 2,5 mm) che va inserito nell'apposito foro dietro la stessa. Il grano deve coincidere con la sua sede sul collare del centrale. Eventualmente allentare il dado di fissaggio e ruotare la bocca fino a trovare la giusta perpendicolarità. Avvitare il pomolo 7 sull'asta evitando che quest'ultima possa ruotare.

Fix the spout 5 by the grub screw 6 (2.5 mm Allen key) that has to be inserted into the appropriate hole situated behind the spout. The grub screw has to coincide with its housing on the cylindrical journal of the diverter. If necessary slacken the fixing nut and turn the spout until it is perpendicular. Tighten the knob 7 to the rod avoiding that this last turns.

Fixer le bec 5 à l'aide du grain 6 (clé hexagonale de 2,5 mm) qui doit être inséré dans le trou prévu à cet effet qui se trouve derrière le bec. Le grain doit entrer dans son siège sur le collier du centrale. Eventuellement desserrer l'écrou de fixation et tourner le bec jusqu'à trouver la correcte perpendicolarité. Visser le pommeau 7 sur la tige en évitant que cette dernière tourne.

Den Auslauf 5 mit dem Stift 6 (Inbusschlüssel 2,5 mm), der in die dahinter befindliche Bohrung gesteckt wird, befestigen. Der Stift muss mit seinem Sitz am Bundring des mittleren Teils zusammenfallen. Eventuell die Befestigungsmutter lockern und den Auslauf drehen, bis die korrekte Rechtwinkligkeit erreicht ist. Den Kugelgriff 7 an der Stange festschrauben, so dass sich die Stange nicht verdrehen kann.

Fijar la boca 5 con el tornillo prisionero 6 (llave Allen de 2,5 mm) que debe ser insertado en el agujero dispuesto para ello detrás de la misma. El tornillo prisionero tiene que coincidir con su sede en el collar del cuerpo central. Eventualmente aflojar la tuerca de fijación y girar la boca hasta encontrar la perpendicularidad adecuada. Enrosca el pomo 7 a la varilla evitando que ésta última pueda girar.



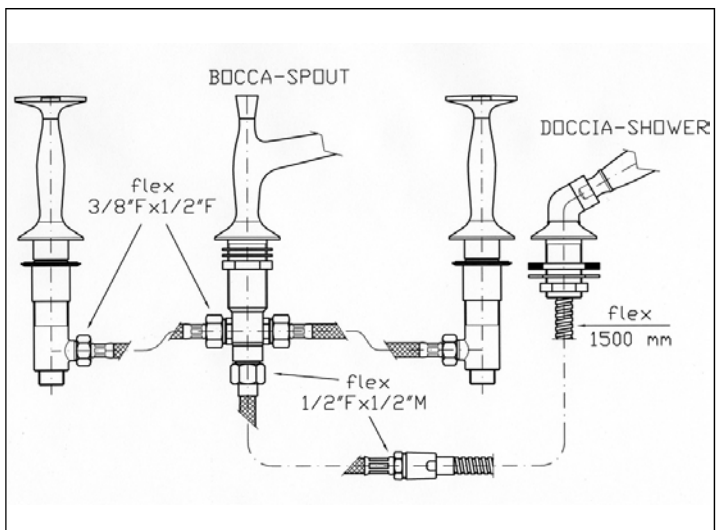
Inserire il corpo porta doccia 8 nel rispettivo foro, bloccandolo con il relativo set di fissaggio. Avvitare la curvetta 9 alla doccia 10, quindi collegarla al flessibile 11.

Insert the shower support 8 in its hole and tighten it by its fixing kit. Tighten the elbow 9 to the shower 10, then connect it to the flexible 11.

Introduire le corps porte douche 8 dans le trou à cet effet prévu, en le serrant à l'aide de son kit de fixation. Visser le raccord 9 à la douche 10, et après la connecter au flexible 11.

Den Duschenkorpus 8 in das dafür vorgesehene Loch stecken und mit dem dazugehörigen Befestigungsset blockieren. Das Kurvenstück 9 an der Dusche 10 festschrauben, dann mit dem Schlauch 11 verbinden.

Insertar el cuerpo portaducha 8 en el agujero correspondiente, bloqueándolo con el set de fijación dispuesto para ello. Enrosca el codo 9 a la ducha 10, y después conectarla al flexible 11.



Schema collegamenti sotto piano.

Connection layout under the top.

Schéma pour les jonctions sous le plan.

Montageplan Unterkante Wanne.

Esquema para las conexiones bajo el plano.